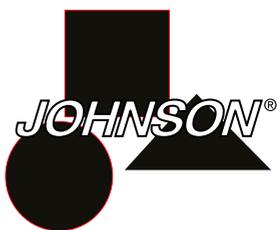


Etna



I Stufa con elementi riscaldanti in fibra di carbonio
ISTRUZIONI D' USO

GB Carbon fibre heater
INSTRUCTIONS FOR USE

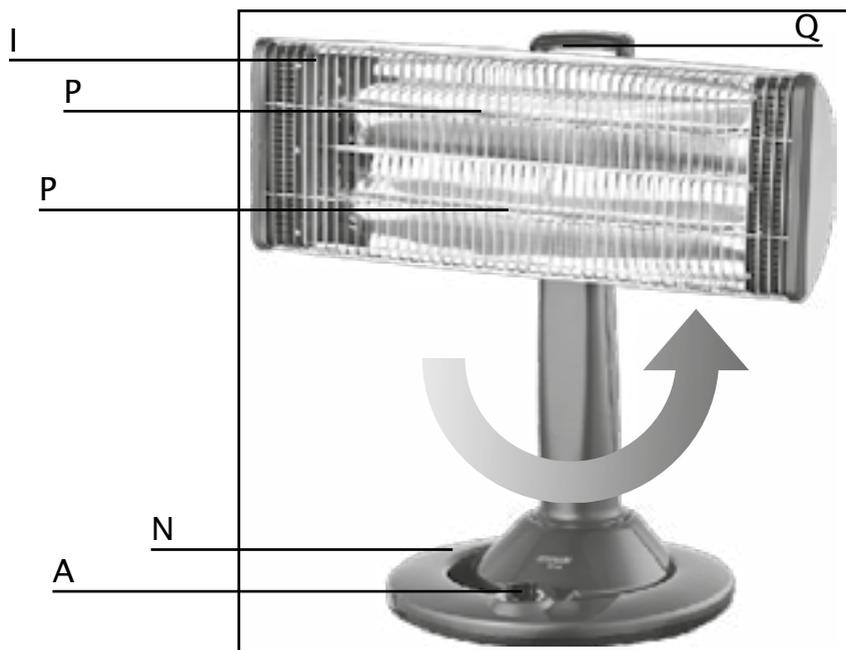
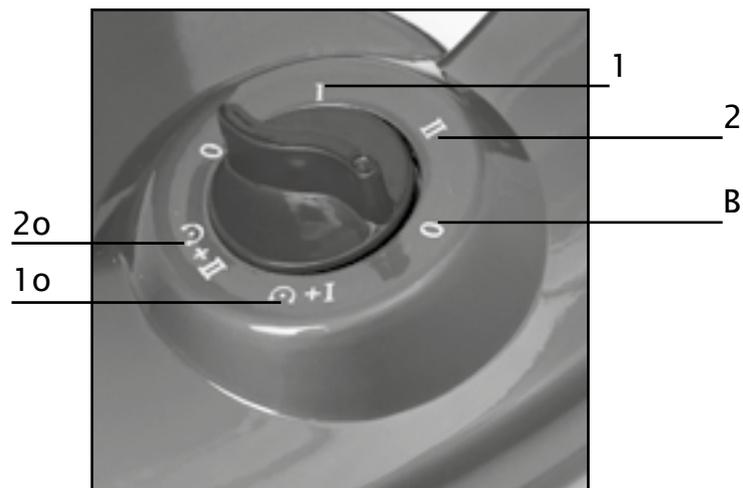
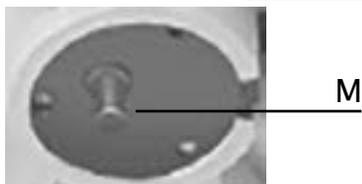


Fig.1



AVVERTENZE GENERALI

Conservate con cura il presente manuale e leggetene attentamente le avvertenze; esse forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'uso immediato e futuro dell'apparecchio.

L'APPARECCHIO NON E' DESTINATO A ESSERE USATO DA PERSONE (BAMBINI COMPRESI) LE CUI CAPACITA' FISICHE, SENSORIALI O MENTALI SIANO RIDOTTE, OPPURE CON MANCANZA DI ESPERIENZA O DI CONOSCENZA, A MENO CHE ESSE ABBIANO POTUTO BENEFICIARE, ATTRAVERSO L'INTERMEDIAZIONE DI UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA, DI UNA SORVEGLIANZA O DI ISTRUZIONI RIGUARDANTI L'USO DELL'APPARECCHIO. MANTENERE L'APPARECCHIO E IL SUO CAVO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

Simbolo non coprire  Questo simbolo indica: ATTENZIONE: per evitare il surriscaldamento non coprire l'apparecchio.

Questo apparecchio è destinato solo al riscaldamento di ambienti interni domestici e simili, secondo le modalità indicate in queste istruzioni; ed è da considerarsi inoltre come apparecchio supplementare di riscaldamento, e non come impianto di riscaldamento princi-

pale. L'apparecchio non deve essere utilizzato in ambienti polverosi o con materiali estremamente volatili (potrebbero ostruire griglie o scambiatori di calore ove presenti), o in ambienti con elevata umidità, o con prodotti infiammabili, o in ambienti esterni (all'aperto). Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso. Il costruttore non potrà essere ritenuto responsabile di eventuali danni derivanti da uso improprio, erroneo e irresponsabile e/o da riparazioni effettuate da personale non qualificato. Questa stufa radiante è da considerarsi con elementi visibilmente incandescenti, la cui temperatura è elevata, per evitare rischi di scottature toccate solo manopole e maniglie, e non toccate altre parti, soprattutto la griglia frontale di protezione perché scotta. Il sistema di protezione (griglia frontale) di questo apparecchio di riscaldamento è stato studiato per evitare l'accesso diretto agli elementi riscaldanti e deve essere mantenuto nella sua posizione durante l'utilizzo dell'apparecchio di riscaldamento. Il sistema di protezione non garantisce piena protezione a bambini e alle persone inferme.

ATTENZIONE: questo apparecchio di riscaldamento non è dotato di un dispositivo di controllo della temperatura ambiente. Non uti-

lizzare in stanze piccole quando queste sono occupate da persone non in grado di lasciare la stanza da soli, a meno che non siano sotto costante sorveglianza. Dopo l'accensione o lo spegnimento è possibile che l'apparecchio emetta un suono (come un click) dovuto al riscaldamento o raffreddamento delle parti in metallo; questo non significa un cattivo funzionamento. L'apparecchio di riscaldamento non deve essere posizionato immediatamente al di sotto di una presa di corrente. Posizionare la stufa lontano da altre fonti di calore, da materiali infiammabili (tende, tappezzerie, ecc.), da gas infiammabili o da materiale esplosivo (bombolette spray) e da materiali che possono deformarsi con il calore. Verificare che lo spazio libero sia di 100cm. Dalla parte frontale e 50cm. Ai lati e retro. Questo apparecchio non è destinato a essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando a distanza separato, per evitare il rischio di incendio nel caso l'apparecchio sia coperto o sia posizionato in modo non corretto. Non utilizzare questo apparecchio nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina. La superficie su cui deve essere posizionato deve essere stabile, ampia, non in pendenza (in quanto l'appa-

recchio potrebbe ribaltarsi), e priva di asperità perché l'interruttore di sicurezza posto nella base possa funzionare correttamente: tale interruttore interrompe il funzionamento in caso di ribaltamento della stufa.

ATTENZIONE:

questo simbolo sta ad indicare l'interruttore antiribaltamento. Se alcuni pulsanti sono selezionati, l'apparecchio si mette immediatamente in funzione. Non tirare il cavo per spostare l'apparecchio. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

Non lasciar pendere il cavo in un luogo dove potrebbe essere afferrato da un bambino.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare: Non toccare l'apparecchio con mani o piedi bagnati o umidi.

-Non usare l'apparecchio a piedi nudi

-Non lasciare l'apparecchio esposto agli agenti atmosferici (sole, pioggia ecc..).

L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione. Attenzione: verificare il prodotto durante il suo funzionamento. In caso di fiam-

me dell'apparecchio non tentare assolutamente di spegnerle con acqua, ma togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente e spegnere le fiamme utilizzando un panno umido. Non tirare il cavo di alimentazione o l'apparecchio per disinserire la spina dalla presa di corrente. La presa di corrente deve essere facilmente accessibile in modo da poter disinserire con facilità la spina in caso di emergenza.

Prima di ogni utilizzo verificare che l'apparecchio sia in buono stato, che il cavo di alimentazione elettrica non sia danneggiato: in caso di dubbio rivolgersi a personale professionalmente qualificato. In caso di caduta o cattivo funzionamento, scollegare immediatamente il cavo di alimentazione elettrica e rivolgersi a personale professionalmente qualificato.

Assicurarsi che il cavo sia posizionato correttamente e che non sia a contatto con parti calde o spigoli taglienti, né avvolto intorno all'apparecchio o attorcigliato su se stesso e non si impigli, onde evitare una caduta dell'apparecchio.

Verificare che non vi si possa inciampare, per evitare cadute accidentali o danni alle persone.

Il cavo di alimentazione deve essere srotolato per tutta la sua lunghezza al fine di evitarne il surriscaldamento. Il cavo di alimentazione non deve essere avvicinato a fonti di calore e/o su-

perfici taglienti. Posizionare l'apparecchio lontano da altre fonti di calore, da materiali infiammabili quali le tende e da materiali esplosivi. Mantenere una adeguata distanza da pareti, oggetti, ecc. Posizionare l'apparecchio su un piano d'appoggio orizzontale, piano e ben stabile, a debita distanza dai bordi, in modo che non possa cadere. Posizionare l'apparecchio lontano da contenitori di liquidi come ad esempio lavelli ecc. Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato e prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o manutenzione. L'utilizzatore non deve lasciare l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato alla alimentazione. Non spostare l'apparecchio quando è in funzione.

Questo apparecchio, adatto solo per uso domestico e non professionale, dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato espressamente concepito.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.

Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, errati ed irragionevoli.

L'installazione dovrà essere effettuata secondo le prescrizioni del costruttore. Una errata installazione può causare danni a persone, animali, cose, il costruttore non può esserne ritenuto responsabile.

La sicurezza delle apparecchiature elettriche è garantita solo se queste sono collegate ad un impianto elettrico provvisto di idonea messa a terra secondo quanto stabilito dagli attuali standard vigenti in materia di sicurezza elettrica.

Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, chiodi, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata di bambini o incapaci in quanto rappresentano potenziali fonti di pericolo.

Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione elettrica.

In caso di incompatibilità tra la presa e la spina rivolgersi a personale qualificato per le necessarie operazioni di adeguamento.

Non utilizzare adattatori, prese multiple e/o prolunghie.

Qualora il loro uso si rendesse indispensabile utilizzare esclusivamente materiale

conforme alle vigenti norme di sicurezza ed aventi requisiti di compatibilità con apparecchio e rete di distribuzione elettrica.

Utilizzando l'apparecchio per la prima volta, assicurarsi di aver tolto ogni etichetta o foglio di protezione.

Se l'apparecchio è dotato di prese d'aria, assicurarsi che non vengano mai occluse nemmeno parzialmente.

L'uso di qualsiasi apparecchio elettrico comporta l'osservanza di alcune regole fondamentali ed in particolare:

ATTENZIONE: Non immergere o bagnare l'apparecchio; non usarlo vicino ad acqua, in vasca, nel lavello o in prossimità di altro recipiente con liquidi.

Nel caso l'apparecchio dovesse cadere accidentalmente in acqua NON cercare di recuperarlo ma innanzitutto togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. Successivamente portarlo in un centro assistenza qualificato per i necessari controlli.

Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno decadere i diritti di garanzia.

Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

Verificare periodicamente il buono stato dell'apparecchio e dei componenti; in caso di dubbio rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato.

- Non utilizzare l'apparecchio se non funziona regolarmente o se appare danneggiato; in caso di dubbio rivolgersi a personale qualificato.

- E' assolutamente vietato smontare o riparare l'apparecchio per pericolo di shock elettrico; se necessario rivolgersi al rivenditore o centro assistenza.

- La spina del cavo di alimentazione, in quanto utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere sempre facilmente raggiungibile.

L'apparecchio non deve essere usato dopo una caduta se danneggiato.

- Utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori forniti in dotazione, per non compromettere la sicurezza di impiego.

PULIZIA DELL'APPARECCHIO

Attenzione: prima di pulire l'apparecchio spegnerlo, disinserire la spina dalla presa di corrente ed attendere che si sia raffreddato.

Proteggere la parabola dalla polvere per preservarne la capacità riflettente.

Per la pulizia del corpo utilizzare un panno morbido leggermente umido; non utilizzare pagliette metalliche o prodotti abrasivi.

La griglia di protezione e la rete sono particolarmente delicate; per la loro pulizia impiegare eventualmente un aspirapolvere facendo attenzione a non danneggiarle.

Quando non si utilizza la stufa è necessario coprirla e riporla in un luogo asciutto; è consigliabile confezionarla con l'imballo originale per proteggerla dalla polvere e dall'umidità.

Per la sostituzione del cavo elettrico e delle candele al quarzo necessita un utensile speciale: rivolgersi ad un centro assistenza autorizzato anche per eventuali riparazioni. Se si decide di non utilizzare più l'apparecchio, si raccomanda di renderlo inoperante tagliando il cavo di alimentazione (prima assicurarsi di avere tolto la spina dalla presa di corrente), e di rendere innocue quelle parti che sono pericolose qualora utilizzate per gioco dei bambini.

- Se nel prodotto vi sono parti in vetro, queste non sono coperte da garanzia. Eventuali manomissioni o interventi effettuati da personale non qualificato fanno

decadere i diritti di garanzia.

Per pulire l'apparecchio usare solo un panno morbido e non abrasivo.

Quando l'apparecchio, risulta inutilizzabile e si desidera eliminarlo, asportarne i cavi e smaltirlo presso un ente qualificato al fine di non contaminare l'ambiente.

ATTENZIONE:

Le parti in plastica del prodotto non sono coperte da garanzia.

ATTENZIONE:

I danni del cavo di alimentazione, derivanti dall'usura non sono coperti da garanzia; l'eventuale riparazione sarà pertanto a carico del proprietario.

ATTENZIONE:

Se si rendesse necessario portare o spedire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato, si raccomanda di pulirlo accuratamente in tutte le sue parti.

Se l'apparecchio risultasse anche minimamente sporco o incrostato o presentasse depositi calcarei, depositi di polvere o altro; esternamente o internamente: per motivi igienico-sanitari, il centro assistenza respingerà l'apparecchio stesso senza visionarlo.

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

COMPONENTI

A. Interruttore circolare

B. Apparecchio spento

1-2. 2 posizioni di riscaldamento (250-1200 W)

1o/2o. 2 posizioni di riscaldamento + oscillazione

250 W+oscillazione 1200

W+oscillazione

I. Griglia di protezione

N. Base

M. Sistema di sicurezza

P. Elemento riscaldante

Q. Maniglia

ISTRUZIONI D'USO

- Aperto l'imballo, controllare l'integrità del prodotto. In caso di evidenti difetti, non utilizzarlo e portarlo presso un centro assistenza autorizzato.

POSIZIONAMENTO

- Assicurarsi di aver eliminato tutte le componenti dell'imballo (plastiche, polistirolo, adesivi...ecc).

- Srotolare completamente il cavo di alimentazione.

- Il cavo di alimentazione deve essere tenuto sul retro dell'apparecchio per evitarne pericolosi surriscaldamenti.

- Controllare che le caratteristiche elettriche del prodotto siano compatibili con quelle della rete di alimentazione.

- Non collocare l'apparecchio nelle vicinanze di oggetti infiammabili (tende, divani, tovaglie, copriletto...ecc.).

- Non usare mai l'apparecchio in luoghi con presenza di gas, polveri infiammabili o esplosivi.

- Non utilizzare su superfici bagnate.

- Non utilizzare all'aria aperta.

- Durante l'utilizzo soprattutto all'inizio ed alla fine del periodo d'utilizzo potreste udire un click, questo è il rumore dell'espansione e contrazione dell'oggetto quando si scalda e non significa

malfunzionamento.

MESSA IN FUNZIONE E SPEGNIMENTO

Assicurarsi che l'interruttore circolare sia nella posizione "Off" e inserire la spina in una presa di corrente idonea a riceverla, evitando l'uso di adattatori e prolunghe. Ruotando l'interruttore circolare si selezioneranno in sequenza le potenze desiderate di solo riscaldamento o riscaldamento + oscillazione di 70° dell'apparecchio con una migliore diffusione del calore.

Per spegnere l'apparecchio, ruotare nuovamente l'interruttore fino alla posizione "OFF" (B).

GB GENERAL WARNINGS

Carefully keep this manual and read the warnings; it provides important instructions on safety, immediate and future use of the appliance

THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO ENSURE THAT THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

This symbol show:  ATTENTION do not cover the appliance when it is operating to avoid the risk of fires.

This appliance is destined only to the heating of domestic or similar environments and in compliance with these instructions. It can be considered only a supplementary source of heating and not as a central heating element. The appliance must not be used in dusty environments or in the presence of extremely volatile materials which could obstruct grids or heat

exchanger, nor in very damp environments, in the presence of inflammable products, or out of doors in the open. Any other use is to be considered inappropriate and therefore dangerous. The manufacturer cannot be held responsible for eventual damage caused by inappropriate, improper or irresponsible use and/or for repairs made to the product by unauthorised personnel.

This stove is a radiant appliance the elements of which are visibly incandescent and exceed a temperature of 650°C; the appliance gets hot when working; so only touch the handle and plastic switch. Avoid contact with the heating element. The fireguard of this heater is intended to prevent direct access to heating elements. The protection system (front grid) of this heating device has been designed to prevent direct access to the heating elements and must be maintained in its position during use of the apparatus heating. The protection system does not guarantee full protection to children and the infirm.

WARNING: this heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision

is provided.

Position the appliance far from other sources of heat, inflammable materials (curtains, carpets, etc.), inflammable gases or explosive materials (spray cans) and from materials that can deform on exposure to heat. Make sure that there is 100 cm of free space in front of the appliance and 50 cm on the sides. Do not use the heater in places where it could be subject to shocks in the immediate vicinity of a bathtub, shower or swimming pool

Stand the appliance on a horizontal, flat surface or table; do not stand on an inclined plane (the appliance could upset). Make sure the safety system gets in touch with the floor, otherwise the appliance doesn't work.

Warning: this symbol indicates the anti-tipping switch. If any buttons have been pressed, the appliance will start to function immediately.

Do not pull the cable to move the appliance.

If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer or an authorised technical support centre or by a person with similar qualifications, to prevent any risk.

Do not hang the cable in a place where it could be grabbed by a child.

Use of any electrical appliance involves complying with certain fundamental rules, in parti-

cular:

- Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- Do not use the appliance in bare feet.
- Do not leave the appliance exposed to atmospheric agents (rain, sun, etc.)

The user must not leave the appliance unsupervised when connected to power.

Attention: check the product when it is on. In case of flames from the appliance, never try to extinguish them with water, but immediately remove the plug from the socket and extinguish the flames using a damp cloth.

Do not pull the power cable or the appliance to remove the plug from the socket.

The socket must be easily reached to disconnect the plug in the event of an emergency. Before use, check the appliance is in good condition, that the electrical power cable is not damaged: if in doubt contact professionally qualified staff. If it falls or malfunctions, immediately disconnect the electrical cable and contact professionally qualified staff. Ensure the cable is positioned correctly and that it is not in contact with hot parts or sharp edges, nor wrapped around the appliance or twisted on itself and cannot snag, to avoid the appliance falling.

Check you cannot trip, to avoid accidental falls or injury to people.

The power cable must be entirely unrolled to avoid overheating.

The power cable must not be placed near heat sources and/or sharp surfaces.

Position the appliance far from other heat sources, inflammable materials such as curtains and explosive materials.

Keep an adequate distance from walls, objects, etc.

Position the appliance on a horizontal support surface that is flat and stable, a due distance from edges, to avoid it falling.

Position the appliance far from liquid containers such as sinks, etc.

Remove the plug from the socket when the appliance is not in use and before any cleaning or maintenance operation.

The user must not leave the appliance unsupervised when connected to power.

Do not move the product while on.

Any tampering or interventions executed by unqualified people will cancel the guarantee. Use a soft and nonabrasive cloth to clean the appliance.

When the appliance is unserviceable and must be eliminated, remove its cords and dispose of it at an authorised disposal centre in order to protect the environment.

· Warranty does not cover any glass parts of the product.

ATTENTION:

The damages of the power supply cord, originate by the wear aren't covered by guarantee; the repair will be in charge to the owner.

ATTENTION: Warranty does not cover any plastic parts of the product.

ATTENTION:

If the need should arise to take or send the appliance to an authorised service centre, make sure to clean all its parts thoroughly.

If the appliance is only slightly dirty or encrusted or should present food deposits, scale deposits, dust or the like, externally or internally: for health reasons, the service centre shall reject the appliance without making any controls or repairs.

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about re-cycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

PARTS

- A. Circular switch
- B. Appliance OFF
- 1/2. 2 heating positions (250-1200 W)
- 1o/2o. 2 heating-oscillation positions 250 W+oscillation 1200 W+oscillation
- I. Protection grid
- N. Base
- M. Security system
- P. Carbon heating tube
- Q. Handle

INSTRUCTIONS FOR USE

- Once the packaging has been opened, check the integrity of the appliance. In case of evident damages, do not use it and bring it to an authorized assistance centre.

POSITIONING

- Make sure that you have eliminated all the components of the packaging (plastic, polystyrene, adhesives, etc).
- Completely unroll the feeding cable.
- The feeding cable must be kept on the back of the appliance to avoid dangerous overheating.
- Check that the electric characteristics of the appliance are compatible with the ones of the mains.
- Do not place the appliance nearby inflammable objects (curtains, sofa, tablecloth, bedspreads, etc.).
- Never use the appliance in places where there is gas, inflammable powders and explosives.
- Do not use on wet surfaces.
- Do not use outdoor.
- During use above all at the beginning and at the end of the period of use you could hear a click, this is the noise of the expansion and contraction of the object when it heats itself and this does

not mean bad functioning.

OPERATION AND SWITCH-OFF

Check the circular switch is into "Off" position and insert the plug in a suitable socket outlet and not to use adapters and extensions.
Select the power desired only for heating or heating + 70% oscillation of the appliance turning on the circular switch for a better heat diffusion.
To switch off the appliance, turn on again the switch until "OFF" position (B).

GARANZIA

La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio, comprovata dal timbro del rivenditore e cessa dopo il periodo prescritto anche se l'apparecchio non è stato usato. Rientrano nella garanzia tutte le sostituzioni o riparazioni che si rendessero necessarie per difetti di materiale o di fabbricazione. La garanzia decade qualora l'apparecchio venga manomesso o quando il difetto sia dovuto ad uso improprio. Le sostituzioni o le riparazioni contemplate nella garanzia vengono effettuate gratuitamente per merce resa franco nostri centri assistenza. Sono a carico dell'utente le sole spese di trasporto. Le parti o gli apparecchi sostituiti diventano di nostra proprietà.

GUARANTEE

The validity of the guarantee starts from the purchasing date certified by the seller's stamp and expires at the end of the indicated period, even when the device has not been used. The guarantee covers all substitutions or repairs due to material or manufacturing defects. The guarantee has no validity in case of device tampering or when the defect is due to incorrect or improper use of the same. Substitutions and repair covered by the guarantee are made free of any charge for goods delivered free our service company representative. Only the freight will be at buyer's expense. All replaced parts or devices will become our property.

GARANZIA GUARANTEE

3 ANNI YEARS

internet: www.johnson.it

e-mail: com@johnson.it

MOD. Etna

Compilare all'atto dell'acquisto
Check before purchasing

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

Allegare scontrino fiscale con timbro del rivenditore

Seller's stamp

La presente garanzia non è valida se incompleta
This certificate of guarantee has to be duly filled
in to be valid

MOD. Etna

DATA ACQUISTO
PURCHASE DATE

DATA RIPARAZIONE
REPAIR DATE

TIMBRO CENTRO ASSISTENZA
AFTER SALES SERVICE CENTER STAMP